

AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht
im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und
Lieferaufträge

EVS A- Einheitliche Vergabestelle Bauaufträge



ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in
materia di contratti pubblici di lavori, servizi e
Forniture

SUA L – Stazione Unica Appaltante Lavori

**Offenes Verfahren
mittels elektronischer Vergabe**

**Procedura aperta
con modalità telematica**

**AOV/SUA L 011/2018 –
GRUNDSCHULE GSIES / SCUOLA ELEMENTARE VALLE DI CASIES
CIG: 7559508F55**

Richtigstellung und Klarstellung - Rettifica e chiarimento

Nr. 1	
31/07/2018	
<p>a)</p> <p>Das korrigierte file C1 in italienischer und deutscher Sprache welches die Position mit Menge 0 eliminiert.</p> <p>Dieses neue file ist folglich mit dem Alten auszutauschen.</p> <p>b)</p> <p>Muster:</p> <p>Das Muster ist so konzipiert dass diverse wichtige Bauteile und Details aus dem Gesamtprojekt enthalten sind und folglich aus der Ausführung des Muster heraus bewertet werden können. Das Muster verkörpert keinen eindeutig definierten Ausschnitt im auszuführenden Gebäude.</p> <p>Das Muster ist wie auf Plan A15 dargestellt auszuführen, das Fenster ist vereinfacht durch Blindstock und Rahmen ohne Verglasung auszuführen. Die Dämmschichten zwischen OSB Platte und Schallschutzdecke - Gipskarton sind durch die Positionen laut Leistungsverzeichnis: Dämmung Pos. 04.05.01.27.a; Dämmung Pos. 04.05.01.28.a; Schallschutzdecke Pos.</p>	<p>a)</p> <p>Il nuovo file C1 in italiano e tedesco che elimina la posizione di quantità 0,00.</p> <p>Questo nuovo file è quindi da sostituire con quello vecchio.</p> <p>b)</p> <p>Campione:</p> <p>Il campione è stato concepito in modo che siano contenuti diversi elementi costruttivi e particolari del progetto intero e che possano quindi essere valutati dall' esecuzione del campione. Il campione quindi non rappresenta un ritaglio chiaramente definito dell' edificio da realizzare.</p> <p>Il campione è da eseguire come raffigurato in tavola A15, la finestra è da eseguire in modo semplificato con controtelaio e telaio senza vetrata. I strati di coibentazione termica tra pannello OSB e controsoffitto fonoisolante – cartongesso sono definite secondo le seguenti posizioni secondo elenco prestazioni: Coibentazione term. Pos. 04.05.01.27.a; Coi-</p>

<p>04.05.01.25; definiert.</p> <p>Falls Differenzen zwischen den Angaben zu Materialien im Leistungsverzeichnis und den Zeichnungen/ Detailzeichnungen/ Musterplan auftreten, so gilt die Angabe aus dem Leistungsverzeichnis.</p> <p>Holzwerkstoff für Innen – und Außenfassaden:</p> <p>Aufgrund der Tatsache dass das zu verwendende Holz seitens der Bauherrschaft noch nicht zur Verfügung steht, wird für das auszuführende Muster festgelegt und wie im LV ersichtlich:</p> <p>Gebäudeinnenseite - Fichtenholz, Gebäudeaußenseite Lärchenholz; mit den Bauteilabmessungen lt. Angaben Leistungsverzeichnis auszuführen. Für die Bewertung des Musters wird folglich die Qualität dieser Holzwerkstoffe nicht berücksichtigt.</p> <p>Abmessungen Muster:</p> <p>Die Gesamtabmessungen des verpackten Musters betragen in etwa l/b/h 1,30/1,30/2,60m</p>	<p>bentazione term. Pos. 04.05.01.28.a; lastra fonoassorbente Pos. 04.05.01.25;.</p> <p>In presenza differenze tra le indicazioni in riguardo a materiali tra l'elenco prestazioni e disegni/ particolari/ disegno campione, sono validi i dati dell'elenco prestazione.</p> <p>Materiale ligneo per facciate interne ed esterne:</p> <p>A causa del fatto che il legno da impiegare da parte del committente non è ancora a disposizione, viene definito per il campione da eseguire come evidente anche dall'elenco prestazione:</p> <p>lato interiore dell'edificio – legno di abete, lato esteriore – legno di larice; da eseguire con i dati dimensioni elementi secondo indicazioni dell'elenco prestazione. Per la valutazione del campione non viene quindi considerata la qualità di questi materiali lignei.</p> <p>Le dimensioni del campione:</p> <p>Le dimensioni del campione imballato si aggirano attorno lung/larg/alt 1,30/1,30/2,60m</p>
---	---